

Instrukcja / Instruction / Anleitung / Návod / Instrukcija / Inštrukcie

Instrukcja użytkowania i bezpieczeństwa szklanej deski do krojenia.

Szklana deska służy do krojenia i przygotowywania żywności. Nie należy jej używać jako podkładki pod gorące naczynia ani do siekania twardych produktów (np. kości, zamrożonego mięsa).

1. Użytkowanie

- Umyj deskę ciepłą wodą z łagodnym detergentem i osusz.
- Ustaw deskę na stabilnej powierzchni. Zaleca się użycie wilgotnej ściereczki pod spodem lub deski z antypoślizgowymi nóżkami.
- Nie uderzaj ostrymi narzędziami w powierzchnię i unikaj gwałtownych zmian temperatury, aby zapobiec pęknięciom.

2. Czyszczenie i konserwacja


- Po każdym użyciu umyj deskę wodą z detergentem. Nie stosuj ściernych środków czyszczących.
- Osusz miękką ściereczką i przechowuj w suchym miejscu w pozycji pionowej.


3. Bezpieczeństwo


- Dzieci: Mogą korzystać z deski wyłącznie pod nadzorem dorosłych.
- Osoby starsze i niepełnosprawne: Zapewnij stabilność deski podczas krojenia i w razie potrzeby skorzystaj z pomocy.
- Uszkodzenia: Regularnie sprawdzaj deskę. W przypadku pęknięć lub odprysków zaprzestań użytkowania, aby uniknąć skaleczeń.

4. Dodatkowe zalecenia

- Powierzchnia krojenia: Deska najlepiej sprawdza się do krojenia warzyw i owoców. Twarde produkty warto kroić na deskach drewnianych lub plastikowych.
- Odporność na temperaturę: Nie kładź gorących naczyń bezpośrednio na deskę, ponieważ może to spowodować pęknięcia.

 **Przed użyciem** – Zapoznaj się z instrukcją i przechowuj ją przez cały czas użytkowania. Jeśli przekazujesz produkt innej osobie, dołącz instrukcję.


 **Prawidłowe użytkowanie** – Produkt stosuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.


 **W razie problemów** – W przypadku nieprawidłowości natychmiast zaprzestań użytkowania. W razie obrażeń skontaktuj się z lekarzem. Zgłoś problem producentowi lub sprzedawcy:


 **Telefon:** 61 8952300

 **E-mail:** tadar@tadar.pl

Podaj numer partii lub numer seryjny oraz opis problemu.

 **Ograniczenia** – Produkt **nie nadaje się** do przechowywania substancji chemicznych ani materiałów nieżywnościowych.

 **Konserwacja** – Używaj zgodnie z zaleceniami producenta i dbaj o regularną konserwację, aby wydłużyć jego żywotność.

 **Ostrzeżenie!** – Folia i opakowanie **nie są zabawką**. Przechowuj je poza zasięgiem dzieci i osób niepełnosprawnych, aby uniknąć ryzyka uduszenia.

EN

Instructions for the use and safety of the Glass Cutting Board.





The glass cutting board is designed for cutting and preparing food. It should not be used as a hot plate for hot food or for cutting hard products (e.g. bones, frozen meat).

1 Use

- Wash the board in warm water with a mild detergent and dry.
- Place the board on a stable surface. We recommend using a damp cloth underneath or a board with non-slip feet.
- Do not use sharp tools on the surface and avoid sudden changes in temperature to prevent cracking.

2 Cleaning and maintenance

- Wash the board with water and detergent after each use. Do not use abrasive cleaners.
- Dry with a soft cloth and store upright in a dry place.

3 Safety

- Children: Only use the board under adult supervision.
- Elderly and disabled people: Ensure stability of the board when cutting and seek assistance if necessary.
- Damage: Check the board regularly. In case of cracks or splinters, discontinue use to avoid injury.

4 Additional recommendations

- Slicing surface: The board is best for cutting fruit and vegetables. Hard products are best cut on wooden or plastic boards.
- Heat resistance: Do not place hot food directly on the board as it may crack.

Before use - Read the instructions and keep them handy when using the product. If you pass the product on to another person, please include the instructions.

Correct use - Only use the product for its intended purpose.

⚠ If problems occur - Stop using the product immediately. In the event of injury, seek medical attention.

Report the problem to the manufacturer or retailer:

Phone: 61 8952300

E-mail: tadar@tadar.pl

Include the batch or serial number and a description of the problem.

Restrictions - This product is not suitable for the storage of chemicals or non-food items.

✂ Maintenance - Use in accordance with the manufacturer's recommendations and ensure regular maintenance to prolong its life.

⚠ Warning! - The foil and packaging are not toys. Keep them out of the reach of children and the disabled to avoid the risk of suffocation.

DE

Hinweise zum Gebrauch und zur Sicherheit des Glasschneidebretts.

Das Glasbrett wird zum Schneiden und Zubereiten von Lebensmitteln verwendet. Es sollte nicht als Unterlage für heiße Speisen oder zum Schneiden harter Produkte (z. B. Knochen, gefrorenes Fleisch) verwendet werden.

1 Verwendung

- Waschen Sie das Brett mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie es ab.
- Legen Sie das Brett auf eine stabile Unterlage. Wir empfehlen, ein feuchtes Tuch darunter zu legen oder ein Brett mit rutschfesten Füßen zu verwenden.
- Schlagen Sie nicht mit scharfen Werkzeugen auf die Oberfläche und vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen, um Risse zu vermeiden.

2 Reinigung und Pflege

- Waschen Sie das Brett nach jedem Gebrauch mit Wasser und Spülmittel. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab und lagern Sie es aufrecht an einem trockenen Ort.

PRODUCENT: TADAR spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp.k.
Jasin | ul. Poznańska 53 | 62-020 Swarzędz | tel.: +48 61 84 65 111
www.tadar.com.pl | tadar@tadar.pl



3 Sicherheit

- Kinder: dürfen das Brett nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
- Ältere und behinderte Menschen: Achten Sie beim Schneiden auf die Stabilität des Brettes und holen Sie gegebenenfalls Hilfe.
- Beschädigungen: Kontrollieren Sie das Brett regelmäßig. Bei Rissen oder Absplitterungen den Gebrauch einstellen, um Verletzungen zu vermeiden.

4 Zusätzliche Empfehlungen

- Schneidefläche: Das Brett eignet sich am besten zum Schneiden von Gemüse und Obst. Harte Produkte lassen sich besser auf Holz- oder Kunststoffbrettern schneiden.
- Hitzebeständigkeit: Stellen Sie keine heißen Speisen direkt auf das Brett, da dies zu Rissen führen kann.

✦ Vor dem Gebrauch - Lesen Sie die Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie während des Gebrauchs immer auf. Wenn Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, fügen Sie die Anleitung bei.

✓ Bestimmungsgemäßer Gebrauch - Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

⚠ Bei Problemen - Bei Unregelmäßigkeiten stellen Sie den Gebrauch sofort ein. Wenden Sie sich im Falle einer Verletzung an einen Arzt. Melden Sie das Problem dem Hersteller oder Händler:

☎ Telefon: 61 8952300

✉ E-Mail: tadar@tadar.pl

Geben Sie die Chargen- oder Seriennummer und eine Beschreibung des Problems an.

⊘ Einschränkungen - Dieses Produkt ist nicht für die Lagerung von Chemikalien oder Non-Food-Materialien geeignet.

✂ Wartung - Verwenden Sie es gemäß den Empfehlungen des Herstellers und sorgen Sie für eine regelmäßige Wartung, um seine Lebensdauer zu verlängern.

⚠ Warnung! - Die Folie und die Verpackung sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern und Menschen mit Behinderungen auf, um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden.

CZ

Pokyny pro používání a bezpečnost skleněné krájecí desky.

Skleněné prkénko slouží ke krájení a přípravě potravin. Neměla by se používat jako horká podložka pro horké pokrmy nebo pro krájení tvrdých produktů (např. kostí, mraženého masa).

1 Použití

- Prkénko omyjte teplou vodou s jemným mycím prostředkem a osušte.
- Položte prkénko na stabilní povrch. Doporučujeme použít pod ni vlhkou utěrku nebo prkénko s protiskluzovými nožičkami.
- Nebijte do povrchu ostrými nástroji a vyhněte se náhlým změnám teploty, abyste zabránili popraskání.

2 Čištění a údržba

- Po každém použití desku omyjte vodou se saponátem. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
- Osušte ji měkkým hadříkem a skladujte ve svislé poloze na suchém místě.

3 Bezpečnost

- Děti: desku mohou používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Starší osoby a osoby se zdravotním postižením: Zajistěte stabilitu prkénka při krájení a v případě potřeby si zajistěte pomoc.
- Poškození: V případě, že se prkénko poškodí, je nutné jej odložit: Prkénko pravidelně kontrolujte. V případě prasklin nebo třísek přestaňte prkénko používat, aby nedošlo k poranění.

4 Další doporučení



- Povrch pro krájení: Prkénko se nejlépe hodí ke krájení zeleniny a ovoce. Tvrdé produkty se vyplatí krájet na dřevěných nebo plastových prkénkách.
- Odolnost vůči teplu: Na prkénko nepokládejte přímo horké pokrmy, protože by mohly vzniknout praskliny.

✦ Před použitím - Přečtěte si návod k použití a mějte jej po celou dobu používání u sebe. Pokud výrobek předáváte další osobě, přiložte k němu návod.

✔ Správné použití - Výrobek používejte pouze k určenému účelu.

⚠ V případě problémů - V případě nesrovnalostí okamžitě přerušete používání. V případě poranění se obraťte na lékaře. Problém nahlaste výrobci nebo prodejci:

☎ Tel: 61 8952300

✉ E-mail: tadar@tadar.pl

Uveďte číslo šarže nebo sériové číslo a popis problému.

⊘ Omezení - Tento výrobek není vhodný pro skladování chemikálií nebo nepotravinářských materiálů.

✂ Údržba - Používejte jej v souladu s doporučeními výrobce a dbejte na pravidelnou údržbu, abyste prodloužili jeho životnost.

⚠ Varování! - Fólie a obal nejsou hračkou. Uchovávejte je mimo dosah dětí a osob se zdravotním postižením, abyste předešli riziku udušení.

LT

Stiklo pjaustymo lentos naudojimo ir saugos instrukcijos.

Stiklinė lenta naudojama maistui pjaustyti ir ruošti. Jos negalima naudoti kaip karšto padėklo karšties patiekalams ar kietiems produktams (pvz., kaulams, šaldytai mėsai) pjaustyti.

1 Naudojimas

- Lentelę plaukite šiltu vandeniu su švelniu plovikliu ir nusauskite.
- Padėkite lentą ant stabilaus paviršiaus. Rekomenduojame po ja naudoti drėgną šluostę arba lentą su neslystančiomis kojėlėmis.
- Nenušukite paviršiaus aštriais įrankiais ir venkite staigių temperatūros pokyčių, kad išvengtumėte įtrūkimų.

2 Valymas ir priežiūra

- Po kiekvieno naudojimo lentą plaukite vandeniu ir plovikliu. Nenaudokite abrazyvinių valiklių.
- Nusauskite minkštu skudurėliu ir laikykite vertikaliai sausoje vietoje.

3 Sauga

- Vaikai: lentą galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- Pagyvenę ir neįgalūs žmonės: Užtikrinkite lentos stabilumą pjaustydami ir, jei reikia, kreipkitės pagalbos.
- Pažeisti: Jei lentelė yra sugadinta, naudokite ją tik tada, kai ji bus sugadinta: Reguliariai tikrinkite lentą. Aptikę įtrūkimų ar atplaišų, nutraukite naudojimą, kad išvengtumėte sužalojimų.

4 Papildomos rekomendacijos

- Pjaustymo paviršius: Lentelė geriausiai tinka daržovėms ir vaisiams pjaustyti. Kietus produktus verta pjaustyti ant medinių ar plastikinių lentelių.
- Atsparumas karščiui: Nedėkite karštų indų tiesiai ant lentelės, nes tai gali sukelti įtrūkimų.

✦ Prieš naudodami - Perskaitykite instrukcijas ir laikykite jas visą naudojimo laiką. Jei gaminį perduodate kitam asmeniui, pridėkite instrukcijas.

✔ Tinkamas naudojimas - Gaminį naudokite tik pagal paskirtį.

⚠ Atsiradus nesklandumams - Atsiradus nesklandumams, nedelsdami nutraukite naudojimą. Susižeidus kreipkitės į gydytoją. Apie problemą praneškite gamintojui arba pardavėjui:

☎ Telefonas: 61 8952300



✉ El. paštas: tadar@tadar.pl

Nurodykite partijos arba serijos numerį ir problemas aprašymą.

🚫 Apribojimai - Šis gaminy s netinka cheminėms medžiagoms ir ne maisto produktams laikyti.

✂ Priežiūra - Naudokite pagal gamintojo rekomendacijas ir rūpinkitės reguliaria priežiūra, kad pailgintumėte jo tarnavimo laiką.

⚠ Įspėjimas! - Folija ir pakuotė nėra žaislas. Laikykite juos vaikams ir neįgaliesiems nepasiekiamoje vietoje, kad išvengtumėte uždusimo pavojaus.

SK

Pokyny na používanie a bezpečnosť sklenenej dosky na krájanie.

Sklenená doska sa používa na krájanie a prípravu potravín. Nemala by sa používať ako horúca podložka na horúce pokrmy alebo na krájanie tvrdých produktov (napr. kostí, mrazeného mäsa).

1 Používanie

- Dosku umyte teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom a osušte.

- Položte dosku na stabilný povrch. Odporúčame použiť pod ňu vlhkú handričku alebo dosku s protišmykovými nožičkami.

- Neudierajte na povrch ostrými nástrojmi a vyhýbajte sa náhlym zmenám teploty, aby ste zabránili praskaniu.

2 Čistenie a údržba

- Po každom použití dosku umyte vodou so saponátom. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

- Osušte ju mäkkou handričkou a skladujte vo zvislej polohe na suchom mieste.

3 Bezpečnosť

- Deti: dosku môžu používať len pod dohľadom dospeléj osoby.

- Staršie osoby a osoby so zdravotným postihnutím: Zabezpečte stabilitu dosky pri krájaní a v prípade potreby požiadajte o pomoc.

- Poškodenie: V prípade poškodenia dosiek, ktoré sa môžu vyskytnúť v dôsledku ich poškodenia, je potrebné, aby sa doska poškodila: Pravidelne kontrolujte dosku. V prípade prasklín alebo úlomkov prestaňte dosku používať, aby ste predišli poraneniam.

4 Ďalšie odporúčania

- Povrch na krájanie: Doska sa najlepšie hodí na krájanie zeleniny a ovocia. Tvrdé produkty sa oplatí krájať na drevených alebo plastových doskách.

- Odolnosť voči teplu: Nepokladajte horúce pokrmy priamo na dosku, pretože to môže spôsobiť praskliny.

✦ Pred použitím - Prečítajte si návod na použitie a majte ho počas používania stále pri sebe. Ak výrobok odovzdávate ďalšej osobe, priložte k nemu návod.

✅ Správne používanie - Výrobok používajte len na určený účel.

⚠ V prípade problémov - V prípade nezrovnalostí okamžite prerušte používanie. V prípade poranenia kontaktujte lekára. Problém nahláste výrobcovi alebo predajcovi:

☎ Telefón: 61 8952300

✉ E-mail: tadar@tadar.pl

Uvedte číslo šarže alebo sériové číslo a popis problému.

🚫 Obmedzenia - Tento výrobok nie je vhodný na skladovanie chemikálií alebo nepotravinových materiálov.

✂ Údržba - Používajte ho v súlade s odporúčaniami výrobcu a dbajte na pravidelnú údržbu, aby ste predĺžili jeho životnosť.

⚠ Varovanie! - Fólia a obal nie sú hračkou. Uchovávajte ich mimo dosahu detí a osôb so zdravotným postihnutím, aby ste predišli riziku udusenía.



